

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р  
ГОССТАНДАРТ РОССИИ



**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ РОСС DE.НХ18.В01554

Срок действия с 14.12.2007 по 14.12.2010

7002539

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11НХ18

АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ "ЦЕНТР СЕРТИФИКАЦИИ  
ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ"  
(ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ НЕФТЕПРОДУКТОВ)

191024, г. Санкт-Петербург, Перекупной пер., д. 9, пом. 42, тел./факс: (812) 577-17-62

**ПРОДУКЦИЯ**

Масла моторные торговой марки ARAL - см. Приложение

серийный выпуск

КОД ОК 005 (ОКП):

02 5313

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ**

ГОСТ Р 51634-2000 П. 3.1,  
ГОСТ 12337-84 П.2.2, табл. 2 (показ. 3, 4, 7)

КОД ТН ВЭД России:

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ**

Фирма "Aral Aktiengesellschaft"  
Wittener Strasse 45, 44789 Bochum, Германия

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН**

Фирма "Aral Aktiengesellschaft"  
Wittener Strasse 45, 44789 Bochum, Германия  
телефон: + 49 23473152731

**НА ОСНОВАНИИ**

Протокола испытаний № 158/с от 13.12.2007 г.  
ИЛН ООО "СЕВЕРО-ЗАПАДНЫЙ ЦЕНТР ЭКСПЕРТИЗ"  
(аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.21НТ27),  
сертификата менеджмента качества DNV EN ISO 9001:2000  
CERT-16536-2006-AQ-ESN-TGA от 11.06.2006 г.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Знак соответствия наносится на товаросопроводительную документацию и тару.  
Схема сертификации № 3. Инспекционный контроль: декабрь 2008 г., декабрь 2009 г.  
Тара: емкостью от 0,5 л до 205 л



Руководитель органа

Эксперт

*Э.М. Мохнаткин*  
подпись  
*И.П. Степанов*  
подпись

Э.М. Мохнаткин

инициалы, фамилия  
И.П. Степанов

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации



# СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р ГОССТАНДАРТ РОССИИ

1784479

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № **РОСС DE.HX18.B01554**

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется  
действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
------------------	--	---

02 5313

2710 19 810 0

Масла моторные:

BasicTurboral SAE 10W,  
BasicTurboral SAE 20W-20,  
BasicTurboral SAE 30,  
BasicTurboral SAE 40,  
BasicTurboral SAE 50,  
GigaTurboral SAE 10W-40,  
MegaTurboral LA SAE 10W-40,  
MegaTurboral SAE 10W-40,  
MultiElastic Diesel SAE 15W-40,  
PlusTurboral SAE 15W-40,  
SuperElastic Diesel SAE 10W-40,  
SuperTraktoral SAE 10W-30,  
SuperTraktoral SAE 10W-40

02 5313

3403 19 910 0

Масла моторные:

SuperTronic Diesel SAE 0W-40,  
SuperTurboral SAE 5W-30



Руководитель органа

Эксперт

  
подпись

Э.М. Мохнаткин  
инициалы, фамилия

И.П. Степанов  
инициалы, фамилия